

THE INFORMATION IN THIS BOX IS NOT A PART OF THE CONTRACT AND IS FOR COUNTY USE ONLY



Contract Number

21-375

SAP Number

N/A

Sheriff/Coroner/Public Administrator

Department Contract Representative
Telephone Number

John Ades, Captain
(909) 387-0640

Contractor
Contractor Representative
Telephone Number
Contract Term
Original Contract Amount
Amendment Amount
Total Contract Amount
Cost Center

Phillip Noreal Torralba Sasis

On file
05-22-2021 through 05-21-2024
\$18.98 per hour

4427051000

IT IS HEREBY AGREED AS FOLLOWS:

WHEREAS, County desires to obtain the services of Contractor on the terms and conditions set forth in this Contract, and

WHEREAS, Contractor has the skills and knowledge necessary to provide services as a Chaplain for the County;

NOW, THEREFORE, in consideration of mutual covenants and conditions, the parties agree as follows:

TABLE OF CONTENTS

I.	DUTIES AND RESPONSIBILITIES OF CONTRACTOR	3
II.	CONFLICT OF INTEREST	4
III.	TERM AND TERMINATION	4
IV.	COMPENSATION OF CONTRACTOR	4
V.	GENERAL PROVISIONS RELATING TO CONTRACTOR.....	8
VI.	CONCLUSION	9

I. DUTIES AND RESPONSIBILITIES OF CONTRACTOR

Contractor shall be employed as Chaplain with the Sheriff/Coroner/Public Administrator's Department (Department). Contractor shall work cooperatively with the detention center staff under the direction of the Inmate Services Manager, performing a broad range of duties including but not limited to:

- A. Report directly to the Inmate Services Manager, or his or her designee.
- B. Shall be ecclesiastically certified in good standing, endorsed for the Jail Chaplaincy Program by a recognized religious body. If such certification is from specialized ministries, i.e. Salvation Army, Religious Men or Women (Brothers/Monks, or Nuns), shall demonstrate appointment to that ministry by appropriate documentation. If claiming membership in any religious faith which does not offer ordination, licensing, or endorsement as a minister, shall submit documentation of training, study, and service as such.
- C. Function as a religious representative at each jail facility and liaison with facility staff.
- D. Comply with applicable laws and policies, including but not limited to providing inmates with reasonable opportunities to exercise religious freedoms, and not discriminating among religions.
- E. Stay abreast of the Department's and its Detentions & Corrections Bureau policies as well as individual facilities procedures.
- F. Coordinate, conduct and sponsor non-denominational worship services, religious counseling, and religious studies for inmates.
- G. Assist the Inmate Services Manager and his or her designee in setting the schedule of religious services and studies, and ensure the schedule is followed.
- H. Serves as backup to coordinate the efforts of correctional ministry volunteers and cooperate in the efforts of such volunteers to serve inmates.
- I. Coordinate and assist facility staff with the entrance of ministry volunteers and visiting clergy into County detention facilities, following successful Inmate Services background clearance and receipt of Department Building Pass, in addition to ensuring compliance with Sheriff's Department Policy.
- J. Assist Inmate Services with the evaluation and selection of applicants for correctional volunteer ministry at the discretion of the Inmate Services Commander or designee.
- K. Oversee religious services and study groups to assure that established Sheriff's Department, Detention & Corrections Bureau, and facility-specific rules and guidelines are being adhered to and RLUIPA mandates are being met.
- L. Attend regular mandated training as determined by the Inmate Services Manager.
- M. At the direction of Inmate Services, order, screen and distribute various religious material and publications insuring that material received meets security standards, the inmate's needs, and there is a strict accounting for all materials distributed.
- N. Read and, when possible, answer and respond to all chaplain request slips whether written or received electronically via Automate Request Slip (ARS).
- O. Review inmate requests for special diets due to religious reasons.
- P. As requested, assist with information-gathering in the investigation of inmate religious grievances.

- Q. Keep Inmate Services informed regarding matters such as budget, inmate requests for specific worship services/religious study and religious materials, policy and procedural concerns, scheduling matters, and conduct of ministers, clergy, and volunteers.
- R. Verify critical illness and death notifications of inmate family members and advice regarding inmate notification, transportation, and removal orders per established Department guidelines.
- S. Provide information only pertaining to an inmate's request for marriage per Department policy.
- T. Perform other special projects and duties as assigned.
- U. Be on-call and provide vacation and temporary relief as required.
- V. Travel throughout the County as required.

II. CONFLICT OF INTEREST

As a condition of employment, Contractor does hereby agree to follow and uphold the Conflict of Interest policy of the County's Personnel Rules as follows:

No official or employee shall engage in any business or transaction or shall have a financial or other personal interest or association direct or indirect, which is in conflict with the proper discharge of official duties or would tend to impair independence of judgment or action in the performance of official duties. Personal as distinguished from financial interest includes an interest arising from blood or marriage relationships, or close business, personal or political associations. This section shall not serve to prohibit independent acts or other forms of enterprise during those hours not covered by active County employment providing such acts do not constitute a conflict of interest as defined herein. Contractor is also subject to the provision of California Government Code Sections 1090, 1126, 87100, and any other conflict of interest code applicable to County employment.

III. TERM AND TERMINATION

This Contract shall be effective May 22, 2021 through May 21, 2024. The Sheriff-Coroner/Public Administrator, Undersheriff, or Assistant Sheriff are authorized to execute amendments to this Contract to extend the term for an additional three one-year periods. Notwithstanding the foregoing, either party may terminate this Contract at any time without cause with a fourteen (14) day prior written notice to the other party. This Contract may be terminated for just cause immediately by the County. Contractor shall serve at the pleasure of the appointing authority, who shall have the full authority and discretion to exercise County rights under this paragraph.

IV. COMPENSATION OF CONTRACTOR

Upon the effective date of this Contract, Contractor shall be considered a Contract employee in the County's Unclassified Service. Contractor shall receive only the benefits and compensation specifically set forth in this Contract. This Contract provides for the full compensation to Contractor for the services required hereunder. This Contract supersedes any prior employment contract of Contractor.

A. SALARY RATE AND HOUSING ALLOWANCE

Contractor shall be compensated for services at a rate of \$18.98 per hour not to exceed 40 hours per work week unless expressly authorized, pursuant to the Overtime provision of this Contract. Contractor shall be eligible to receive subsequent step increases of approximately 2.5% at the beginning of the pay period after each completion of 2,080 service hours thereafter, up to a maximum of \$20.44 per hour. All step increases are subject to approval of the appointing authority and based on a meets standard work performance evaluation. Contractor does not gain probationary or regular status during the term of this Contract. Payment for services shall be made bi-weekly during the term specified in Section III of this Contract.

- B. In addition, Contractor is eligible to receive a housing allowance, in the amount not to exceed \$700.00 per pay period. To be eligible for the full amount of the housing allowance, Contractor must work 80 hours per pay period. For purposes of this section, "hours worked" includes paid leave time (e.g. vacation, sick, and holiday leave). In the event Contractor works less than 80 hours per pay period, the

housing allowance will be prorated accordingly. For example, if the total hours worked of Contractor for a pay period is 60 hours, then the housing allowance for Contractor for that pay period would be 75 percent of the full housing allowance.

C. BILINGUAL COMPENSATION

Contractor, being required to perform bilingual translation as part of his regular duties, shall be entitled to bilingual compensation. Such compensation shall apply regardless of the total time required per day for such translation. Contractor is certified at the verbal skill level and will be compensated in the same manner as the Administrative Services Unit.

D. OVERTIME

Overtime shall be defined as all hours actually worked in excess of forty (40) hours a work period. For purposes of defining overtime, paid leave time, excluding sick leave, shall be considered as time actually worked. If Contractor is authorized by Sheriff/Coroner/Public Administrator, or designee, to work overtime, Contractor shall be eligible to receive overtime compensation at one and one half (1½) times the Contractor's regular rate of pay.

In lieu of cash payment, upon request of the Contractor and approval of the appointing authority, Contractor may accrue compensating time off at premium hours. Cash payment at the Contractor's regular rate of pay shall automatically be paid for any compensating time which exceeds eighty (80) hours, or for any hours on record immediately prior to termination of Contract.

E. LEAVE PROVISIONS

Contractor shall receive, or be subject to, the following Leave Provisions in the same manner and amount as employees in the Administrative Services Unit: Bereavement, Blood Donation, Compulsory, Holiday, Jury Duty, Sick, Vacation.

Refer to Item Q in this Section for processing of leave balances upon termination of this Contract.

F. MEDICAL AND DENTAL COVERAGE

Contractor must enroll in a medical and dental plan offered by the County, unless enrolled in other comparable employer sponsored coverage. If eligible, Contractor shall receive the Medical Premium Subsidy (MPS) to offset the cost of medical plan premiums charged to Contractor. The MPS shall not be considered compensation earnable for purposes of calculating benefits or contributions for the San Bernardino County Employee's Retirement Association. The applicable MPS shall be paid directly to the provider of the County-sponsored medical plan in which the eligible Contractor has enrolled. In no case shall the MPS exceed the total cost of the medical insurance premium for the coverage selected (e.g., when the MPS amounts exceed the lowest HMO cost). Contractor shall receive the following MPS amounts, per pay period, as applicable:

Coverage type	Scheduled for 40 to 60 Hours	Scheduled for 61 to 80 Hours
Employee Only	\$120.36	\$240.72
Employee + 1	\$226.40	\$452.80
Employee + 2	\$320.07	\$640.14

If enrolled in a County-sponsored medical plan and all other Plan eligibility requirements are met, Contractor shall receive a Dental Premium Subsidy (DPS) amount, per pay period, as applicable:

Coverage Type	Scheduled for 40 to 60 Hours	Scheduled for 61 to 80 Hours
Employee Only		
Employee + 1	\$4.73	Up to \$9.46
Employee + 2		

The applicable DPS amount shall be paid directly to the provider of the County-sponsored dental plan in which the eligible employee has enrolled. In no case shall the DPS exceed the total cost of the dental insurance premium for the coverage selected (e.g., when the DPS amounts exceed the dental plan cost).

To be eligible for the MPS and DPS, Contractor must be scheduled for a minimum of forty (40) hours per pay period and have received pay for at least one-half plus one hour of scheduled hours in a pay period.

Contractor shall not receive Flex Dollars if Contractor chooses to "opt-out" or "waive" from the County-sponsored health plans.

G. VISION CARE INSURANCE

Subject to carrier requirements, the County shall pay the premiums for vision care insurance for Contractor (employee-only coverage) if Contractor is scheduled and receives pay for at least forty-one (41) hours per pay period.

H. LIFE INSURANCE

The County shall pay premiums for a term life insurance policy for Contractor in the same manner and amount as employees in the Administrative Services Unit. County-paid life insurance will become effective and continue for each pay period in which the Contractor is paid for one half plus one of their regularly scheduled hours. For pay periods in which Contractor does not meet the paid hours requirement, Contractor shall have the option of continuing life insurance coverage at Contractor's expense.

I. ACCIDENTAL DEATH AND DISMEMBERMENT

Contractor shall be eligible to purchase Accidental Death and Dismemberment Insurance coverage and additional supplemental term life insurance in the same manner and amount as offered by the County to employees in the Administrative Services Unit.

J. EXPENSE REIMBURSEMENT

Contractor shall be eligible for expense reimbursement in the same manner and amount as employees in the Administrative Services Unit.

K. RETIREMENT PLAN

Contractor shall participate in the County's general employee retirement system during the term of this Contract. Contractor shall pay the required employee contribution for the term of the Contract. Contractor's participation in the general retirement system shall be in accordance with the applicable terms of the County Employee Retirement Law of 1937, the California Public Employees' Pension Reform Act of 2013 (Gov't Code section 7522 et seq.), and the By-Laws and other requirements of the San Bernardino County Employees' Retirement Association.

L. RETIREMENT MEDICAL TRUST ("Trust")

Upon termination of this contract, Contractor shall be eligible to convert the cash value of unused sick leave to the Trust in the same manner and amount as employees in the Administrative Services Unit, provided the Contractor meets the eligibility requirements (e.g. years of service, etc.) for participation. Contractor shall not receive County contributions to the Trust.

Refer to Item Q in this section for processing of unused sick leave balances upon termination of this contract.

M. SALARY SAVINGS PLAN

Contractor shall be eligible to participate in the County's 457(b) Salary Savings Plan, per the Plan Document. Contractor shall not receive County match contributions with respect to participation in such plan.

N. DEPENDENT CARE ASSISTANCE PLAN (DCAP) AND FLEXIBLE SPENDING ACCOUNT (FSA) PLAN FOR MEDICAL EXPENSE REIMBURSEMENT

Contractor shall be eligible to participate in the County's DCAP and FSA Plans in the same manner as employees in the Administrative Services Unit and per the plan documents. Contractor shall not receive any County match contributions with respect to participation in either plan.

O. LEGALLY REQUIRED BENEFITS

Contractor shall receive all benefits as required by law when eligible (e.g., FMLA, Military Leave, Time Off for Voting, and Medicare). Where the County provides a greater benefit than is required by law, Contractor shall only receive the minimum benefit in accordance with the law, unless the greater benefit is specifically provided for in another provision of this Contract.

P. SHORT TERM DISABILITY

Contractor shall be eligible to receive the same Short-Term Disability insurance benefits as offered to employees in the Administrative Services Unit.

Q. BENEFITS UPON TERMINATION OF CONTRACT

Contractor Separated from County Service

Upon separation from County employment, Contractor shall be compensated for any unused Vacation and Holiday Leave at the then base rate of pay. Contractor will be eligible to convert the cash value of unused Sick Leave to the Retirement Medical Trust Fund in the same manner and amount as employees in the Administrative Services Unit if eligibility requirements are met. If eligibility requirements are not met at the time of separation, unused Sick leave shall be forfeited.

Contractor to Regular County Employment

In the event this Contract is terminated because Contractor is appointed to a regular County position without a break in service, the Contractor shall be provided a new date of hire (i.e., Regular Hire Date). Eligibility for benefits, including, but not limited to, retirement system contributions, health benefits, and leave accrual rates shall be based upon the provisions of the applicable Memorandum of Understanding (MOU) or ordinance in effect at the time Contractor is appointed to a regular County position. Seniority, for purposes of layoff, shall be determined by the most recent Regular Hire Date or as otherwise provided in the applicable MOU.

At the sole discretion of the appointing authority of the County department or office in which appointment to the regular position is made, unused leave balances may be maintained and carried over. Any leave balances carried over shall be in accordance with the applicable MOU for the bargaining unit associated with the position hired into. Any leave balances not authorized to be carried over shall be distributed as outlined in "Contractor Separated from County Service" above.

Contractor to New Contract Position

In the event the Contractor accepts another Contract position with the County without a break in service, at the sole discretion of the appointing authority of the County department or office in which appointment to the Contract position is made, leave accrual rates and unused leave balances may be maintained and carried over. Any leave balances carried over shall be in accordance with the applicable MOU for the bargaining unit associated with the position hired into. Any leave balances not authorized to be carried over will distributed as outlined in "Contractor Separated from County Service" above.

V. GENERAL PROVISIONS RELATING TO CONTRACTOR

A. BACKGROUND INVESTIGATION

Contractor must pass the Department background investigation prior to commencement of employment.

B. TOUR OF DUTY

Contractor's standard tour of duty (regularly scheduled work week) shall be established by the Sheriff/Coroner/Public Administrator, or his/her designee. The Sheriff/Coroner/Public Administrator, or his designee, may modify or change the number of hours in a standard day, tour of duty or shift to meet the needs of the service. Contractor shall not work more than 40 hours per work week without prior approval from the Sheriff/Coroner/Public Administrator, or his designee. The Sheriff/Coroner/Public Administrator shall have the right to direct Contractor to take such time off as is necessary to ensure that Contractor's actual time work does not exceed forty (40) hours within any given work period.

C. CLASSIFICATION

Contractor will not attain regular status in this position, and as an unclassified Contract employee, will not be provided those rights under the San Bernardino County Personnel Rules afforded only to employees who have attained regular status. This Contract does not expand or alter any jurisdiction established by the Personnel Rules or any MOU. Contractor shall adhere to the County's and Department's standards of employee conduct, including all applicable rules, policies, and regulations. Violation of applicable standards may result in Contract termination or lesser penalties.

D. WORKERS' COMPENSATION AND LIABILITY COVERAGES

Contractor shall be covered by the County's Workers' Compensation insurance coverage during the hours actually worked under this Contract. Contractor shall be covered by the County's Public Liability Insurance only while performing services under this Contract. Contractor shall only receive those benefits as required by law.

E. USE OF PRIVATE VEHICLE

If the services to be performed under this Contract require Contractor to drive a vehicle, Contractor must possess a valid California driver's license at all times during the performance of duties under this Contract.

Contractor agrees to allow the County to obtain a Department of Motor Vehicles report of Contractor's driving record.

In order for Contractor to be able to use a private vehicle during the performance of duties under this Contract, Contractor shall be covered by vehicle liability insurance at least equal to the minimum requirements of the California Vehicle Code. Such requirements currently are:

1. Fifteen thousand dollars (\$15,000) for single injury or death;
2. Thirty thousand dollars (\$30,000) for multiple injury or death;
3. Five thousand dollars (\$5,000) for property damage.

Failure to comply with the requirements of this Paragraph shall be deemed cause for termination of this Contract, pursuant to Section III above.

F. EVIDENCE OF ELIGIBILITY TO WORK

Contractor shall submit evidence of eligibility to work in the United States and verification of identity within three (3) working days of the effective date of this Contract. Contractor shall submit to and successfully complete a pre-employment background check, including a medical examination through the County's Center for Employee Health and Wellness before employment commences. This provision is satisfied if Contractor is a current employee or Contractor who previously met the requirements of this provision.

G. DIRECT DEPOSIT

Contractor must make arrangements for the direct deposit of paychecks into the financial institution of their choice via electronic fund transfer. Inability or failure by Contractor to make such arrangements will result in the County paying Contractor via pay card.

H. MISCELLANEOUS

Government Code section 53243.2 requires the following provision be included in this Contract: If this Contract is terminated, any cash settlement related to the termination that Contractor may receive from the County shall be fully reimbursed to the County if Contractor is convicted of a crime involving an abuse of his or her office or position, as defined in Section 53243.4.

VI. CONCLUSION

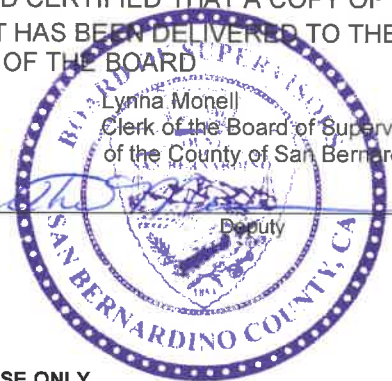
This Contract, consisting of nine (9) pages, is the full and complete document describing services regarding the Contractor's rights and obligations of the parties, including all covenants, conditions, and benefits.

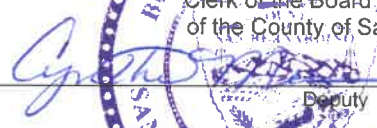
COUNTY OF SAN BERNARDINO

► 
Curt Hagman, Chairman, Board of Supervisors

Dated: MAY 18 2021

SIGNED AND CERTIFIED THAT A COPY OF THIS DOCUMENT HAS BEEN DELIVERED TO THE CHAIRMAN OF THE BOARD


Lynna Monell
Clerk of the Board of Supervisors
of the County of San Bernardino

By 
Deputy

By ► 
(Authorized signature - sign in blue ink)

Name Phillip Noreal Torralba Sasis
(Print or type name of person signing contract)

Title Chaplain
(Print or Type)

Dated: 04/29/21

Address On File

FOR COUNTY USE ONLY

Approved as to Legal Form

► 
Cynthia O'Neill, Principal Assistant County Counsel

Date 5/3/2021

Reviewed for Contract Compliance

► _____

Date _____

Reviewed/Approved by Department

► 
John Ades, Captain

Date 5/5/2021